



Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General
8 June 2017
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Заключительные замечания по пятому–седьмому периодическим докладам Кении*

1. Комитет рассмотрел пятый–седьмой периодические доклады Кении (CERD/C/KEN/5-7), представленные в одном документе, на своих 2530-м и 2531-м заседаниях (CERD/C/SR.2530 и 2531), состоявшихся 2 и 3 мая 2017 года. На своих 2541-м, 2542-м и 2543-м заседаниях, состоявшихся 10 и 11 мая 2017 года, Комитет принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление пятого–седьмого периодических докладов государства-участника, несмотря на то, что они были представлены с опозданием. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, состоявшийся в ходе рассмотрения доклада, а также хотел бы поблагодарить делегацию за предоставление подробной информации в ходе рассмотрения доклада и за дополнительную информацию, представленную после завершения диалога.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет положительно оценивает активное участие государства-участника в разработке Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и включение в его концепцию развития «Видение-2030» стратегий, направленных на достижение фактического равенства путем оказания поддержки регионам и группам населения, которые в силу исторических причин оказались в неблагоприятном положении.

4. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые Комиссией по национальному единству и интеграции. Он приветствует также создание Уравнительного фонда, который действует в интересах маргинализованных районов.

5. Комитет высоко оценивает усилия государства-участника как одной из стран, принимающих наибольшее число беженцев в мире.

6. Комитет приветствует принятие государством-участником следующих законодательных мер:

- a) Закона о национальном органе по вопросам занятости, 2016 год;
- b) Закона о правовой помощи, 2016 год;
- c) решение о создании Фонда реституционного правосудия, 2016 год;

* Принято Комитетом на его девяносто второй сессии (24 апреля – 12 мая 2017 года).



- d) Закона о базовом образовании, 2013 год;
- e) Закона о предотвращении внутреннего перемещения населения и предоставлении защиты и помощи внутренне перемещенным лицам и затрагиваемым общинам, 2012 год.

С. Вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации

Статистические данные

7. Комитет приветствует предоставленную государством-участником информацию о представленности различных этнических групп среди государственных служащих. Однако Комитет обеспокоен тем, что в представленных данных не содержится всеобъемлющей оценки осуществления прав, гарантированных Конвенцией, таких как права на жилище, образование, занятость и здравоохранение, с разбивкой по этническим группам, включая коренные народы. Комитет просит представить эти данные в своих предыдущих заключительных замечаниях (статья 1).

8. Комитет рекомендует государству-участнику запросить у Национального статистического бюро Кении статистические данные с разбивкой по полу, социально-экономическому положению и представленности этнических групп, включая коренные народы, в сферах образования, занятости, здравоохранения, в жилищном секторе и в общественной и политической жизни, что позволит ему получить фактическую основу для оценки равенства в осуществлении прав, закрепленных в Конвенции.

Определение расовой дискриминации

9. Комитет с большим интересом отмечает, что дискриминация по этническому признаку запрещена как Конституцией государства-участника, так и его Законом о национальном единстве и интеграции 2008 года, но замечает, что содержащееся в законе определение дискриминации по этническому признаку не соответствует статье 1 Конвенции.

10. Комитет рекомендует государству-участнику изменить определение дискриминации по этническому признаку, содержащееся в Законе о национальном единстве и интеграции, с целью приведения его в соответствие с пунктом 1 статьи 1 Конвенции.

Национальное правозащитное учреждение

11. Комитет приветствует информацию о том, что Глобальный альянс национальных правозащитных учреждений вновь предоставил национальному правозащитному учреждению (Кенийской национальной комиссии по правам человека) статус «А». Комитет надеется, что Комиссия будет располагать достаточными для эффективного выполнения своего мандата ресурсами (статьи 2 и 6).

12. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 17 (1993) о создании национальных институтов по содействию осуществлению Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение Кенийской национальной комиссии по правам человека соответствующих финансовых ресурсов в полном соответствии с пунктом 3 статьи 249 Конституции Кении и Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

Проявления расовой дискриминации, ненавистнические высказывания расистского толка и подстрекательство к расовой ненависти

13. Комитет приветствует стратегии, недавно принятые в целях мониторинга случаев ненавистнических высказываний и подстрекательства к насилию в со-

циальных сетях и на политических митингах. Комитет принимает к сведению сообщения о расовой дискриминации и ненавистнических высказываниях и факт привлечения к ответственности по соответствующим случаям, а также с интересом отмечает, что государство-участник пересматривает Закон о национальном единстве и интеграции в целях ужесточения наказания за проявления расовой дискриминации. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющего сбора данных о причинах отказа в привлечении к ответственности, об обвинительных приговорах, об эффективных средствах правовой защиты для жертв и информации об административных процедурах и санкциях в связи с проявлениями расовой дискриминации, в том числе данных в разбивке по различным областям (занятость, образование, жилье, средства массовой информации и т.д.). Комитет выражает обеспокоенность также в связи с полученной информацией о необходимости увеличения объема ресурсов на нужды Генеральной прокуратуры и Комиссии по национальному единству и интеграции и предоставления этой комиссии большей независимости. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что предусмотренный законом запрет не в полной мере соответствует статье 4 Конвенции. Он с интересом отмечает усилия, которые государство-участник прилагает в законодательной сфере для решения этой проблемы (статьи 2, 4 и 6).

14. Напоминая о своих общих рекомендациях № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия и № 35 (2013) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка, Комитет:

a) рекомендует государству-участнику внести в свое законодательство изменения для приведения его в соответствие со статьей 4 Конвенции;

b) призывает государство-участник продолжать привлекать виновных к ответственности в случаях проявления расовой дискриминации и ненавистнических высказываний расистского толка, а также расширить полномочия Генеральной прокуратуры в части возбуждения дел и полномочия Комиссии по национальной консолидации и интеграции, повысив при этом ее независимость;

c) повторно просит предоставить информацию о жалобах, случаях привлечения к ответственности, обвинительных приговорах, о возбужденных в административном порядке делах с разбивкой по областям (занятость, образование, средства массовой информации, жилье, ненавистнические высказывания и т.д.) и о наказаниях, наложенных в связи с проявлениями расовой дискриминации (см. CERD/C/KEN/CO/1-4, пункты 9–10), а кроме того, просит предоставить информацию о доступных жертвам компенсационных мерах, принятых властями в результате вынесенных обвинительных приговоров или наложенных наказаний;

d) просит предоставить разъяснение в отношении различных административных органов власти, уполномоченных бороться с проявлениями расовой дискриминации (в разбивке по областям, включая ненавистнические высказывания, жилье, образование, средства массовой информации и занятость).

Доступ к правосудию

15. Комитет приветствует принятие Закона о юридической помощи (2016 год) и Национальной политики по оказанию юридической помощи, направленной на обеспечение для всех кенийцев доступа к недорогой юридической помощи и услугам по повышению правовой грамотности. При этом Комитет обеспокоен тем, что совокупный бюджет Фонда юридической помощи и Национального фонда повышения правовой грамотности может оказаться недостаточным. Он обеспокоен также сообщениями о том, что вышеупомянутый закон не выполняется в полном объеме и что судебная процедура, как и ранее,

чрезмерно сложна и дорогостояща для многих жертв расовой дискриминации, в том числе коренных народов и женщин (статьи 5 и 6).

16. **Комитет призывает государство-участник продолжать осуществлять свою политику оказания юридической помощи в целях обеспечения равного доступа к правосудию для жертв расовой дискриминации, меньшинств и коренных народов, в частности, путем:**

а) выделения на цели юридической помощи соответствующего финансирования и кадровых ресурсов;

б) приближения национальных судов к районам проживания некоторых групп меньшинств и коренных народов, в том числе посредством укрепления правозащитного потенциала альтернативных систем правосудия и дальнейшего создания и введения в действие судов по мелким тяжбам для рассмотрения незначительных споров.

Специальные меры по устранению неравенства

17. Комитет приветствует различные положения национального законодательства и программы, направленные на введение специальных мер для устранения неравенства между различными группами и округами. Ключевым компонентом этих усилий стали меры по передаче отдельных полномочий окружным правительствам и работа Уравнительного фонда по выделению маргинализированным регионам средств со специальным назначением на цели развития и сокращение неравенства. Вместе с тем Комитет отмечает, что, хотя в некоторых случаях границы округов могут отражать зоны этнического раздела, в более чем десяти округах не обеспечено соответствие положениям Закона об окружном управлении, согласно которому не менее 30% вакантных должностей начального уровня должны замещаться лицами, принадлежащими к этническим меньшинствам данного округа (статья 5).

18. **В соответствии с пунктом 4 статьи 1 и пунктом 2 статьи 2 Конвенции и его общей рекомендацией № 32 (2009) о значении и сфере применения особых мер во всех областях, охватываемых Конвенцией, Комитет рекомендует государству-участнику укрепить его усилия по обеспечению выполнения в округах требований Закона об окружном управлении, касающихся приема на работу представителей меньшинств, в том числе рассмотреть возможность введения санкций в отношении не соблюдающих эти требования округов. Комитет просит государство-участник также поощрять частные корпорации и предприятия страны, с тем чтобы они содействовали повышению равенства между различными этническими группами в сфере занятости.**

Положение коренных народов

19. Комитет встревожен сообщениями о том, что в нарушение постановления Высокого суда идет принудительное выселение представителей племени сенгвер с их традиционных лесных угодий в лесу Эмбобут. Принимая к сведению позицию государства-участника, заявляющего, что в последнее время принудительных выселений не проводилось, Комитет отмечает утверждения о том, что служащие Управления лесного хозяйства Кении сожгли десятки домов сенгверов. Аналогичным образом Комитет обеспокоен сообщениями о том, что вооруженные налетчики нападают на представителей коренной общины эндроис и принудительно выселяют их. Кроме того, Комитет выражает свою обеспокоенность сообщениями о том, что вопреки решению Верховного суда, принятому в 2014 году по делу *Джозеф Летуйя и др. против Генерального прокурора*, принудительное выселение племени огиек из лесного массива Мау продолжается до сих пор. Комитет обеспокоен также сообщениями о том, что на занимаемых коренными народами исконных землях ведется затрагивающая эти земли деятельность без их свободного, предварительного и осознанного согласия (статьи 2, 5 и 6).

20. В соответствии со своей общей рекомендацией № 23 (1997) о правах коренных народов, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) предотвращать и расследовать действия, угрожающие физической безопасности и имуществу племен сенгвер, огиек и эндоронис и других коренных народов, а также привлекать к ответственности и наказывать виновных;

б) обеспечить юридическое признание коллективных прав народов сенгвер, огиек и эндоронис и других коренных народов на владение, освоение, управление и пользование своими землями, ресурсами и общинными территориями в соответствии с обычным правом и традиционной системой землевладения, а также на участие в эксплуатации соответствующих природных ресурсов, управление ими и их сохранение;

в) проводить эффективные консультации между соответствующими заинтересованными сторонами и общинами, которые могут быть затронуты проектами развития, сохранения или эксплуатации исконных земель коренных народов или их природных ресурсов, и получать свободное, предварительное и осознанное согласие коренных общин до начала осуществления таких проектов.

21. Приветствуя недавно принятые государством-участником меры по улучшению доступа к образованию, Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что для коренных народов доступ к образованию затруднен по причине нехватки школ вблизи от мест их проживания (пункт е) статьи 5 и статья 7).

22. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по обеспечению доступа к образованию для всех кенийцев без какой-либо дискриминации, в том числе путем принятия соответствующих специальных мер.

Исторически сложившаяся несправедливость в земельных отношениях

23. Комитет приветствует положение статьи 40 Конституции 2010 года, в котором закрепляется право отдельных лиц и групп лиц на владение имуществом индивидуально или коллективно. Комитет также отмечает принятие Закона об общинных землях 2016 года и Закона о внесении изменений в законодательство о земле 2016 года, которыми регулируются проблемы исторически сложившейся несправедливости в земельных отношениях. Комитет приветствует создание в 2016 году Фонда реституционного правосудия с целью предоставления компенсации жертвам исторической несправедливости. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что неравенство, вытекающее из сложившейся на сегодняшний день структуры землевладения, продолжает подпитывать межэтнические конфликты (пункты d) и e) статьи 5).

24. Учитывая тот факт, что дискриминационная система распределения земель является одной из основных причин недовольства, подпитывающих этнические разногласия, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для перераспределения земли. Комитет повторно рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры по приведению в действие системы и механизмов справедливого решения земельных проблем с учетом исторического контекста владения землей и ее приобретения (см. CERD/C/KEN/CO/1-4, пункт 18). Комитет предлагает государству-участнику представить данные о структуре землевладения. Кроме того, Комитет хотел бы получить более подробную информацию о конституционных требованиях в отношении установления максимальной площади земель, которые могут получить в собственность или в аренду какое-либо лицо или группа лиц. Комитет настоятельно призывает государство-участник использовать все возможности для того, чтобы посредством реализации градостроительных программ создавать сооб-

щества, жители которых живут, работают, учатся и участвуют в политической жизни общества в многоэтническом окружении.

Неформальные поселения

25. Комитет по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с неформальными поселениями и очевидно медленными, несмотря на существование Кенийской программы благоустройства трущоб, действиями правительства по предоставлению жителям надлежащего жилья, чистой воды и услуг санитарии, медицинского обслуживания, а молодежи – доступного образования. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет подчеркивал, что необходимо решать этот вопрос в срочном порядке и приложить для этого усилия, соизмеримые с масштабами проблем, во избежание дальнейших этнических конфликтов в трущобах (статья 5).

26. **Поскольку неформальные поселения по-прежнему являются источником постоянного недовольства и потенциальной межэтнической напряженности, Комитет хотел бы получить информацию о мерах, которые государство-участник разработало для полномасштабного решения этой проблемы, а также призывает государство-участник ускорить осуществление Кенийской программы благоустройства трущоб и рекомендует ему поощрять смешанное проживание различных этнических групп.**

Лица без гражданства

27. Комитет с интересом отмечает усилия, предпринятые государством-участником для регистрации лиц без гражданства. Однако Комитет обеспокоен сообщениями о том, что некоторые этнические группы, в том числе нубийцы, лица сомалийского происхождения и группы жителей приграничных районов страны, сталкиваются с трудностями и должны проходить длительные процедуры проверки в процессе получения удостоверений личности (статьи 1, 2 и 5).

28. **В соответствии со своей общей рекомендацией № 30 (2004) о дискриминации неграждан Комитет настоятельно призывает государство-участник прекратить дискриминационную практику и активизировать свои усилия по решению проблемы безгражданства, в том числе посредством стандартизированных процедур регистрации и выдачи официальных удостоверений личности. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник изучить возможность предоставления кенийского гражданства всем нубийцам, проживавшим в Кении на день объявления ее независимости, и их потомкам.**

Меры по противодействию терроризму

29. Отмечая недавние террористические нападения и соответствующее усиление мер безопасности в Кении, Комитет выражает обеспокоенность сообщениями о том, что в результате инициатив по противодействию терроризму, направленных на борьбу с «Аш-Шабааб», включая этническое профилирование некоторых этнических групп, имели место нарушения прав человека, в том числе десятки внесудебных казней и насильственных исчезновений (статья 5).

30. **Комитет рекомендует государству-участнику оперативно устранить предполагаемые нарушения и обеспечить всем подозреваемым, особенно подозреваемым иностранного происхождения или иностранным гражданам, основные правовые гарантии в свете заявления по вопросу о расовой дискриминации и мерах по борьбе против терроризма, принятого Комитетом 8 марта 2002 года (см. A/57/18 пункт 514).**

Торговля людьми и трудящиеся-мигранты за рубежом

31. Комитет обеспокоен информацией государства-участника о найме кенийцев, в особенности женщин, для выполнения домашней работы за рубежом в условиях, сходных с рабством. Комитет обеспокоен тем, что в 2013 году госу-

дарство-участник выявило несколько десятков жертв торговли людьми, однако осуждены за преступление торговли людьми были только семь человек (статьи 5 и 6).

32. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с торговлей людьми и представить в своем следующем периодическом докладе данные о торговле людьми, включая информацию о переданных в суд делах и возмещении, предоставленном жертвам. Он также призывает государство-участник продолжать прилагать усилия по борьбе с неправомерным обращением с кенийскими трудящимися-мигрантами за рубежом и ратифицировать Конвенцию Международной организации труда (МОТ) № 189 о достойном труде домашних работников 2011 года.

Лица, страдающие альбинизмом

33. Принимая к сведению предоставленную государством-участником в ходе диалога информацию об усилиях, которые Кения прилагает для борьбы с насилием в отношении лиц, страдающих альбинизмом, Комитет выражает свою тревогу в связи с сообщениями о 13 нападениях на таких лиц, 5 из которых закончились смертью жертвы (статьи 6 и 7).

34. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для защиты лиц, страдающих альбинизмом, от насилия, дискриминации и стигматизации.

Комиссия по вопросам установления истины, справедливости и примирения

35. Несмотря на информацию, предоставленную государством-участником, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что некоторые лица, пострадавшие от насилия после выборов 2007 года, не получают достаточной помощи и не могут, не подвергаясь риску, вернуться в места проживания по соображениям безопасности (статьи 6 и 7).

36. Комитет просит государство-участник предоставить дополнительную информацию и заверения в отношении рекомендаций Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению и возмещения, предоставляемого лицам, пострадавшим от насилия после выборов 2007 года (см. CERD/C/KEN/CO/1-4, пункты 14–16).

Беженцы и просители убежища

37. Комитет высоко оценивает тот факт, что на протяжении более 25 лет государство-участник в координации с международными гуманитарными учреждениями приняло и разместило на своей территории сотни тысяч беженцев и просителей убежища. Вместе с тем Комитет серьезно обеспокоен тем, что правительство приняло решение обжаловать решение Высокого суда 2017 года о недействительности постановления о закрытии лагеря Дадааб, в котором находится свыше 250 000 беженцев. Комитет обеспокоен отсутствием информации об участии международного сообщества в распределении бремени, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (см. CERD/C/KEN/CO/1-4, пункт 25). Кроме того, Комитет обеспокоен ограничениями свободы передвижения беженцев, отсутствием альтернативных вариантов переселения и неудовлетворительными условиями проживания в лагерях (статьи 2, 5 и 6).

38. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить защиту просителей убежища и беженцев на своей территории в соответствии с его правовыми обязательствами, в частности, путем:

а) дальнейшего сотрудничества с международными гуманитарными организациями в целях создания и поддержания достаточных воз-

возможностей для приема беженцев и просителей убежища на соответствующих объектах путем предоставления им надлежащих питания, крова и медицинского обслуживания;

b) повторного обращения к международному сообществу с призывом выполнить свои обязанности в отношении беженцев в соответствии с принципом совместного несения бремени;

c) разработки в консультации с заинтересованными группами и в партнерстве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другими соответствующими организациями долгосрочной стратегии, направленной на надежное решение вопроса интеграции беженцев в местное сообщество, особенно в сфере образования и доступа к достойным условиям жизни, поскольку проживание в лагерях не является долгосрочным решением для их жителей;

d) выполнить решение Высокого суда 2013 года по делу *Китую Ча Серия и др. против Генерального прокурора* и устанавливать комендантский час в соответствии с законом, не допуская его чрезмерной длительности и применяя эту меру лишь в исключительных обстоятельствах.

D. Прочие рекомендации

Ратификация других договоров

39. Учитывая неделимость всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, которые оно еще не ратифицировало, в частности договоров, положения которых непосредственно касаются сообществ, могущих подвергаться расовой дискриминации, в том числе Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 года.

Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

40. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своего внутреннего законодательства предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятой в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в апреле 2009 года в Женеве. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад конкретную информацию об утвержденных планах действий и о других мерах, принятых с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

41. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи о провозглашении периода 2015–2024 годов Международным десятилетием лиц африканского происхождения, а также резолюции 69/16 Генеральной Ассамблеи, касающейся программы мероприятий по проведению Международного десятилетия, Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить приемлемую программу соответствующих мер и политику. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад точные

сведения о принятых им в этой связи конкретных мерах с учетом его общей рекомендации № 34 (2011) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

Консультации с гражданским обществом

42. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и расширять диалог с организациями гражданского общества, осуществляющими деятельность в области защиты прав человека, в частности с организациями, ведущими борьбу против расовой дискриминации, в рамках подготовки следующего периодического доклада и принятия последующих мер по настоящим заключительным замечаниям.

Поправка к статье 8 Конвенции

43. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств – участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

Заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции

44. Комитет призывает государство-участник сделать предусмотренное в статье 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные сообщения.

Общий базовый документ

45. Комитет призывает государство-участник представить ему общий базовый документ для замены общего базового документа (HRI/CORE/KEN/2011), опубликованного в 2011 году, в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам о правах человека, в частности руководящими принципами представления общего базового документа, принятыми на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I). В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема таких документов ограничение в 42 400 слов.

Последующие меры по выполнению настоящих заключительных замечаний

46. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся в пунктах 8 и 14 с) и d) выше.

Пункты, имеющие особое значение

47. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 20, 24, 26 и 38 выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения этих рекомендаций.

Распространение информации

48. Комитет рекомендует, чтобы доклады государства-участника носили открытый характер и были доступны общественности на момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докла-

дам также и публиковались на официальных языках, а при необходимости – и на других широко используемых языках.

Подготовка следующего периодического доклада

49. Комитет рекомендует государству-участнику представить в одном документе до 13 октября 2020 года его объединенные восьмой и девятый периодические доклады, подготовленные с учетом руководящих принципов представления докладов по данной Конвенции, принятых Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и охватывающие все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов.
